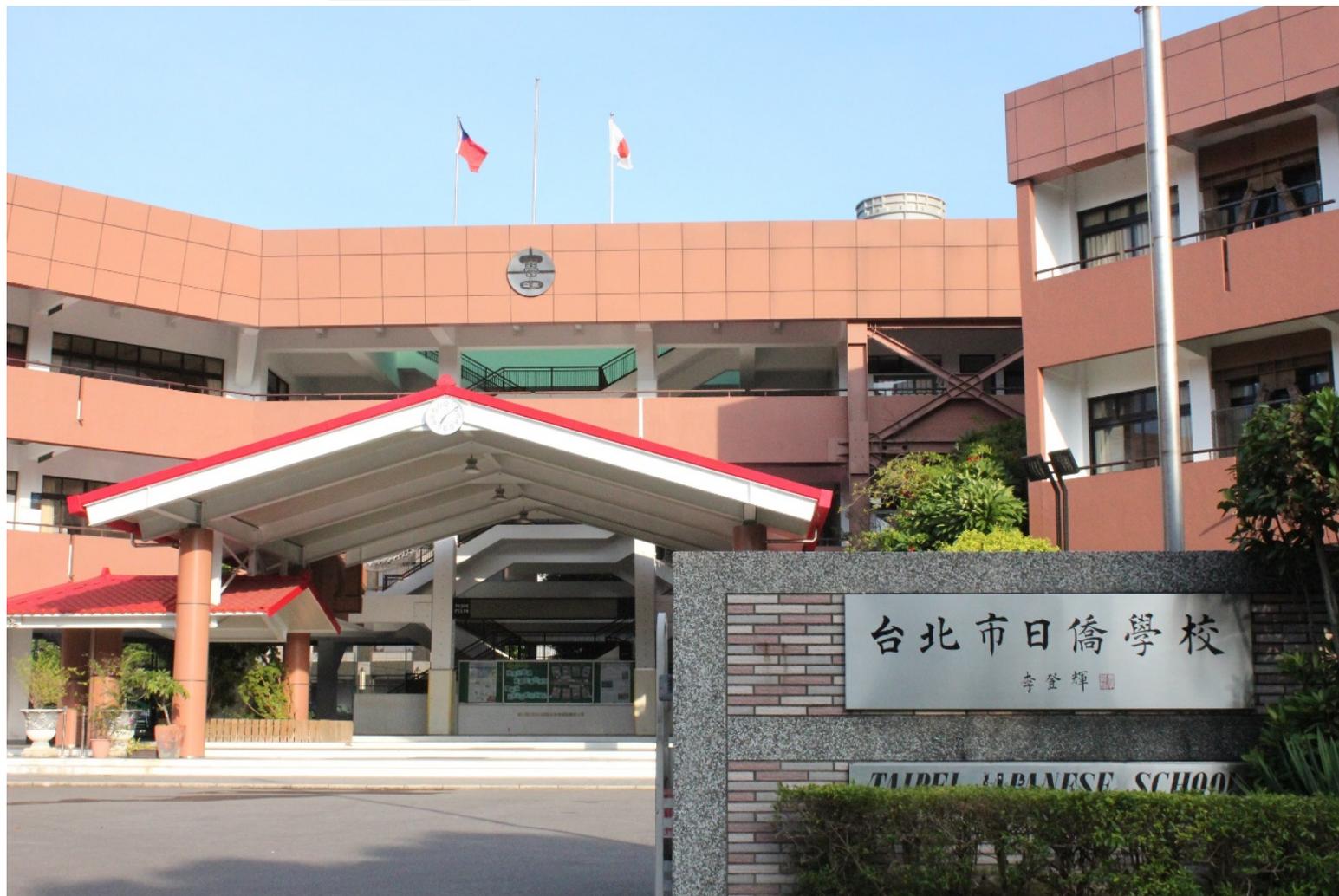


# 日本人学校合同研究会 実践報告

台北日本人学校  
飯塚 由美

# 台北日本人学校



# 台北日本人学校

---

校長： 近藤 裕敏

所在地：台北市士林区中山北路6段785号

- 小学部21学級， 中学部7学級， 特別支援1学級
- 教職員70名
- 児童生徒数約800名，  
年間約200名の編入・退学がある
- 約7割が駐在の子女で， 残りは台日国際家庭  
もしくはその他の国につながる子女である



# 日本語補習

## ① 目的

- 学習に必要な日本語能力を育成し，学級の学習に参加できる。
- 日常生活に必要な日本語会話力を身につけ，学級で良好な人間関係を築くことができる。

## ② 歴史

- 平成2年5月より日本語補習始まる。

## ③ 日時

毎週水曜日 6時間目 14：40～15：15（35分間）

年間30時間（前・後期の二期制）

## ④ 対象

小学部1・2年生の中から日本語補習を希望する児童

（平成31年度は1年生30名，2年生16名）



# 日本語補習

⑤ 指導者（担任が行っている）

⑥ クラス分け

児童の日本語レベル（課題）による

⇒ 1年生は①会話②書く③読む④基礎の4クラス

⇒ 2年生は①読む②会話③書く(初)④書く(中)の4クラス

⑦ 内容

国語や算数，生活科にもとづく本校独自のカリキュラム（年間カリキュラム）

AG5で作成した活動案に基づいて実施



# 平成31年度の取り組み

## 日本語補習1カリキュラムの精選

1年生					2年生 前期				
日程		題材名			日程		題材名	覚える言葉・備考	
1	5月15日	開講式	わたしのなまえ	・自己紹介	1	5月15日	開講式	自己紹介	・1年生よりレベルアップしたものを
2	5月22日	生活	学校のこと	・マナー き方の確 (補足)	2	5月22日	国語	たんぽぽのちえ	・ふり返りよりも(順序, 接続語, 時間を表す言葉, わけの表し方, 思ったことば)
3	5月29日	生活	学校のこと		3	5月29日	国語	たんぽぽのちえ	・ふり返りよりも必要感がある JSL研修のWS
4	6月5日	生活	(話す) おもいだしてはなそう	・朝の会 れっしや	4	6月5日	算数	ひっ算の考え方	・位取り ようすを表すことば
5	6月12日	算数	数え方	・読み方	5	6月12日	国語	スイミー	・ペープサート, 語句, 気持ちの変化
6	6月19日	国語	文を作ろう	「～が～	6	6月19日	行事・国語	MF・スイミー	・スイミー3枚
7	6月26日	国語	おおきくなった(かんさつ)	・語彙(た, 聞き	7	6月26日	算数	水のかさ	・語句「かさ」, 体験
8	7月3日	算数	問題作り	・問題文 介	8	7月3日	国語	おはなしクイズをしよう	・まちがいのある文(まちがいがさがし), 話し方, きき方
9	7月10日	国語	カタカナ	・字形,	9	7月10日	算数・生活	時刻と時間	・時間の数え方
10	8月28日	国語	スピーチをしよう	・夏休み 確認し発	10	8月28日	生活	夏休み楽しかったこと	・作文
11	9月4日	国語	カタカナ	カタカナ	11	9月4日	国語	大すきなものをおしえたい	・はじめ, 中, おわりの構成 MRT
	9月11日			一斉		9月11日			一斉下校のためお休み
12	9月18日	国語	数と漢字	物によっ	12	9月18日	国語	大すきなものをおしえたい	・感想や質問/順序を考えて書く, 話す



# 1. AG5について

---

- (1) 概要：海外子女教育振興財団が文科省の  
「在外教育施設の高度グローバル人材育成拠点事業」を受託
- (2) 名称(略称)：AG5 (Advanced Global Five)
- (3) ねらい：①海外に在住する子どもたちに  
高度なグローバル人材としての基礎力を育成すること  
②国際結婚家庭や永住者の子どもの増加に伴う  
日本語能力向上のための教育を提供すること  
③日本文化の発信の拠点としての役割を果たすこと



# 1. AG5について

---

- (1) 概要：海外子女教育振興財団が文科省の  
「在外教育施設の高度グローバル人材育成拠点事業」を受託
- (2) 名称(略称)：AG5 (Advanced Global Five)
- (3) ねらい：①海外に在住する子どもたちに  
高度なグローバル人材としての基礎力を育成すること  
②国際結婚家庭や永住者の子ども増加に伴う  
日本語能力向上のための教育を提供すること  
③日本文化の発信の拠点としての役割を果たすこと



# 1. AG5について

---

- (1) 概要：海外子女教育振興財団が文科省の  
「在外教育施設の高度グローバル人材育成拠点事業」を受託
- (2) 名称(略称)：AG5 (Advanced Global Five)
- (3) ねらい：①海外に在住する子どもたちに  
高度なグローバル人材としての基礎力を育成すること  
②国際結婚家庭や永住者の子どももの増加に伴う  
日本語能力向上のための教育を提供すること  
③日本文化の発信の拠点としての役割を果たすこと



# 1. AG5について

- (1) 概要：海外子女教育振興財団が文科省の  
「在外教育施設の高度グローバル人材育成拠点事業」を受託
- (2) 名称(略称)：AG5 (Advanced Global Five)
- (3) ねらい：  
① 海外に在住する子どもたちに  
高度なグローバル人材としての基礎力を育成すること  
② 国際結婚家庭や永住者の子どもの増加に伴う  
日本語能力向上のための教育を提供すること  
③ 日本文化の発信の拠点としての役割を果たすこと



# 2. 台北日本人学校のプロジェクト

日本人学校におけるバイリンガル・バイカルチュラル人材育成のためのプログラムの開発

- 国際結婚家庭の子どもが多く在籍する台湾の台北，台中，高雄の3つの日本人学校を研究提携校にする。
- 学習のための日本語カリキュラム，指導法，評価方法について，ICTを活用し日本の学校での成果を基に共同で開発する。
- TV会議を活用した台湾3校間（台北，台中，高雄）の実践交流と日本の研究協力校からの支援を行う。
- 日本語指導については，幼小の接続も合わせて検討する。

ICTを活用した日本語教育プログラムと研修の普及



# 平成30年度の取り組み

- 日本語補習を希望する子どもの  
日本語能力の実態把握（5～6月）  
評価の方法・基準として  
JSLのP15～〈はじめの一步〉  
導入会話と語彙カードを用いた語彙力チェックを、  
日本語と中国語で行った。  
動画と集計結果あり。



# 語彙力チェック



# 平成30年度の取り組み

---

AG5台北日本人学校研修（9月19日・20日）

後期は毎時間日本語補習授業の動画と指導略案を作成して、学芸大学の先生に提出



# 平成30年度の取り組み

AG5台北日本人学校研修（9月19日・20日）

後期は毎時間日本語補習授業の動画と指導略案を作成して、学芸大学の先生に提出

- 菅原先生来校（2月13日）

横浜市立並木第一小学校横溝先生

小牧市大城小学校伊藤敦子先生、

日本語補習授業参観

横溝先生、伊藤先生、他2名

日本語補習活動案



# 平成31年度の取り組み

AG5 台北日本人学校研修（9月9日）

- 日本語補習授業活動案の検証（20回中10回程度）
- 日本語補習ワークシートの精選



# 平成31年度の取り組み

## 日本語補習授業活動案の検証（20回中10回程度）

			の考えを説明できるようにしたい。		
4分	3. ワ 書く。	<p>T: 「この車は何ですか？」</p> <p>C: 救急車です。</p> <p>T: 乗用車と救急車のちがいは何ですか。どこがちがいますか。</p> <p>C: 救急車にはベッドがあります。</p> <p>C: 大きさがちがいます。</p> <p>C: サイレンがあります。</p> <p>C: けがをした人を乗せます。</p>	<p>確認する。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・正式な名称を押さえておく。</li> <li>・救急車の内部がよくわかる写真を提示する。</li> <li>・できるだけペアで聴き合うようにする。</li> </ul> <p>△「救急車には〇〇があります。」という表現で話させる。</p> <p>▼写真を指差すことで、違いを伝えることができる。</p>	救急車の写真	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>・正方形、長方形なので、それ</li> <li>・辺、頂点、角</li> </ul>	7分	2. 乗用車と救急車のつくりが違う	▼一人で考えることができない児童	

# 平成31年度の取り組み

## 日本語補習ワークシートの精選

2年算数⑤

ワークシート

長方形

形のとくちょう

直角は4つある  
むかいあったへんの長さは同じ

直角

正方形

形のとくちょう

直角は4つある

# 平成31年度の取り組み

台北

冬休みの報告会をしよう。

時間	展開	指導上の留意点	使用する教材
5分	1、学習課題 めあて 冬休みのほ ロイロを	<p>授業の様子</p> <p>書くことに抵抗感のある児童も、ロイロだと抵抗感なく打つことが出来ていた。キーボードにも慣れた様子で楽しげに打っている姿が印象的であった。スマホ世代なのだなあと感じた。</p> <p>打つときは集中力もあり、黙って静かに打っていた。</p> <p>ただ、漢字の変換はまだまだ間違えることが多かった。変換に関しては、個人の指導が必要である。</p>	
20分	2、出来事の 主語・過 様子を表 3、ロイロカ よう。 変換の仕 聞く事	<p>次の週に、発表会をした。教室の実物投影機と <u>iPad</u> をつなぎ、発表させた。</p> <p>どの児童も、自分の画面を見つめうれしそうに発表していた。発表するときは、自分の <u>iPad</u> を見て発表するので児童の顔がはっきり見えることも利点である。</p>	
5分	4、来週、報告会をすることを	<p>・はっきりと大きな声で、自信を持って 報告できるように練習させる。</p>	



# 平成31年度の取り組み

台北独自の活動案\ iPad

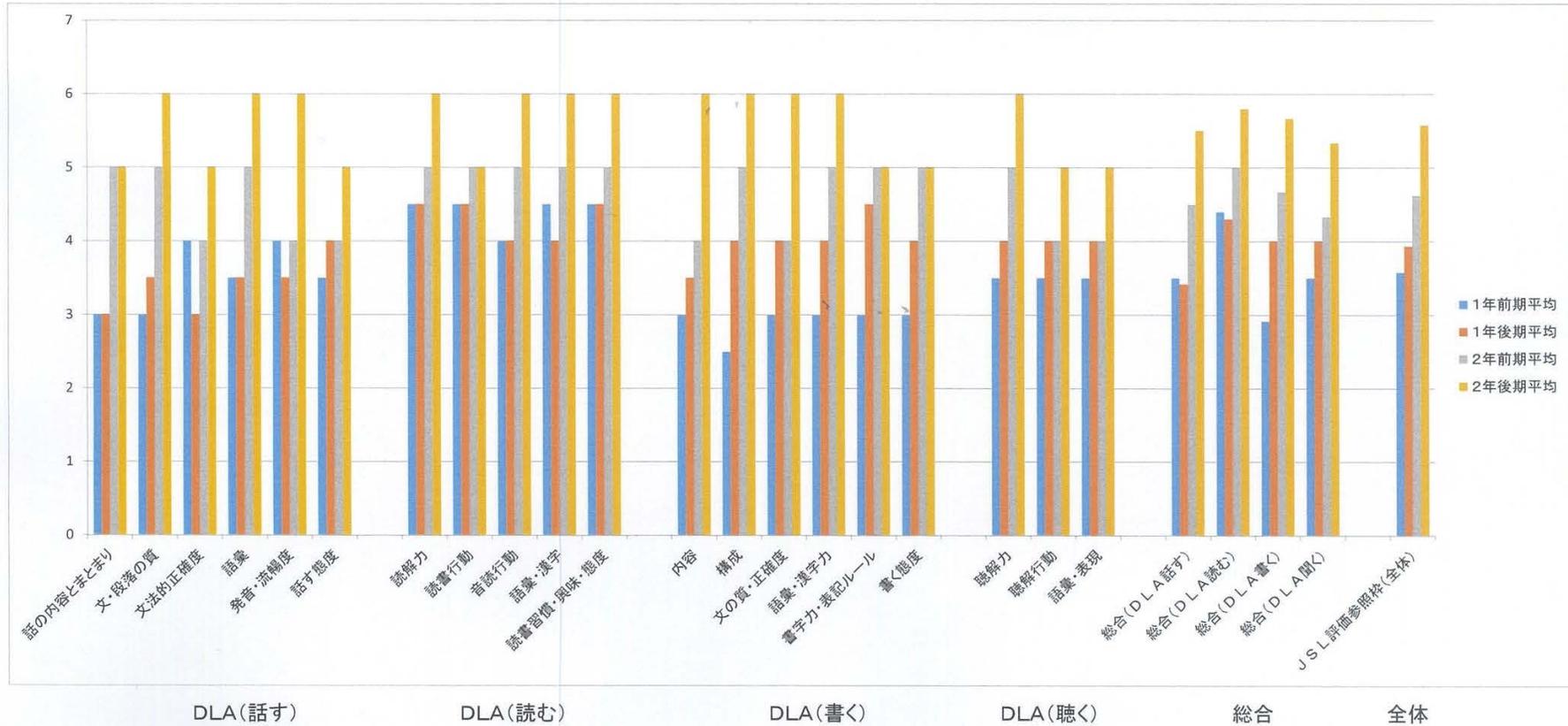


# 台北日本人学校のICT環境

	 <b>iPadの基礎操作・アプリの活用</b> 	 <b>ロイロノートの活用</b> 
<b>1年</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> iPadの起動と終了ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> 写真撮影をし、画像を見ることができる。</li> <li><input type="checkbox"/> ビデオ撮影をし、動画を見ることができる。</li> </ul>	
<b>2年</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 写真に文字を書き入れたり、お絵かきができる。</li> <li><input type="checkbox"/> iPadの丁寧な持ち運び、管理ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> ミライシードの操作ができる。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> ログイン・ログアウトができる。</li> <li><input type="checkbox"/> 「写真の挿入」ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> 「テキスト入力」ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> 提出BOXに「提出」ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> 「送る」ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> 解答共有ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> カードをつないで、簡単なスライドショーをつくることができる。</li> </ul>
<b>3年</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> スクリーンショットができる。</li> <li><input type="checkbox"/> 写真の編集ができる。(トリミング等)</li> <li><input type="checkbox"/> タイマーで時間を計ることができる。</li> <li><input type="checkbox"/> ローマ字打ちで、テキスト入力ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> Bluetoothの接続(音楽)ができる。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 「録音」ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> 「シンキングツール」で、考えを表現することができる。</li> <li><input type="checkbox"/> 「資料箱」から資料の活用ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> 画像にマークアップし、表示の工夫ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> スクリーンショットした画像を使用し、書き込みができる。</li> <li><input type="checkbox"/> WEB・地図以外の基本操作ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> 「工夫した」プレゼンテーションができる。</li> </ul>
<b>4年</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> スクリーンショット、ネット上の画像の取り込みができる。</li> <li><input type="checkbox"/> インターネットで、調べ学習ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> iPad、インターネットを使うときのマナー、ルールを理解している。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 「Web検索」ができる。</li> <li><input type="checkbox"/> 「地図」が使える。</li> <li><input type="checkbox"/> ロイロのツールバーのもの、全ての使い方がわかる。</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> ボイスメモを使えることができる。</li> </ul>	

評価参照枠個票

年	年	組	番	氏名	コミュニケーション	会話	読む	書く	DLA(話す)					DLA(読む)					DLA(書く)					DLA(聴く)			JSL評価参照枠(全体)	評価者						
									話の内容とまとめ	文・段落の質	文法的正確度	語彙	発音・流暢度	話す態度	総合	読解力	読書行動	音読行動	語彙・漢字	読書習慣・興味・態度	総合	内容	構成	文の質・正確度	語彙・漢字力	書字力・表記ルール			書く態度	総合	聴解力	聴解行動	語彙・表現	総合
1年前期平均	1	2	34		○				3	3	4	3.5	4	3.5	3.5	4.5	4.5	4	4.5	4.5	4.4	3	2.5	3	3	3	3	2.9	3.5	3.5	3.5	3.5	3.6	須和先生(担任)/新内先生(日語)
1年後期平均	1	2	34		○				3	3.5	3	3.5	3.5	4	3.4	4.5	4.5	4	4	4.5	4.3	3.5	4	4	4	4.5	4	4.0	4	4	4	4.0	3.9	須和先生(担任)/新内先生(日語)
2年前期平均	2	1	35			○			5	5	4	5	4	4	4.5	5	5	5	5	5	5.0	4	5	4	5	5	4.7	5	4	4	4.3	4.6	高橋先生(担任)/	
2年後期平均	2	1	35			○			5	6	5	6	6	5	5.5	6	5	6	6	6	5.8	6	6	6	6	5	5	5.7	6	5	5	5.3	5.6	高橋先生(担任)/



# コーディネーターの感想

- ・台北日本人学校に入学してくる児童の傾向としては、日本語を話せない子が、入学(編入)して来るケースは増加傾向にある。

対策としては、学習支援員を配置する。

入学前の保護者との面談で言語について確認。

- ・国際家庭の子どもは年々増えているが、中学3年生まで9年間在籍して、学校行事などで中心的に動いてくれる子に育っている。



# 今後について

---

- ・台北日本人学校は，AG5で取り組んできたことをもとに，児童が学級の学習に円滑に参加できるように，学級で良好な人間関係を築けるように，引き続き日本語補習を行っていく。

